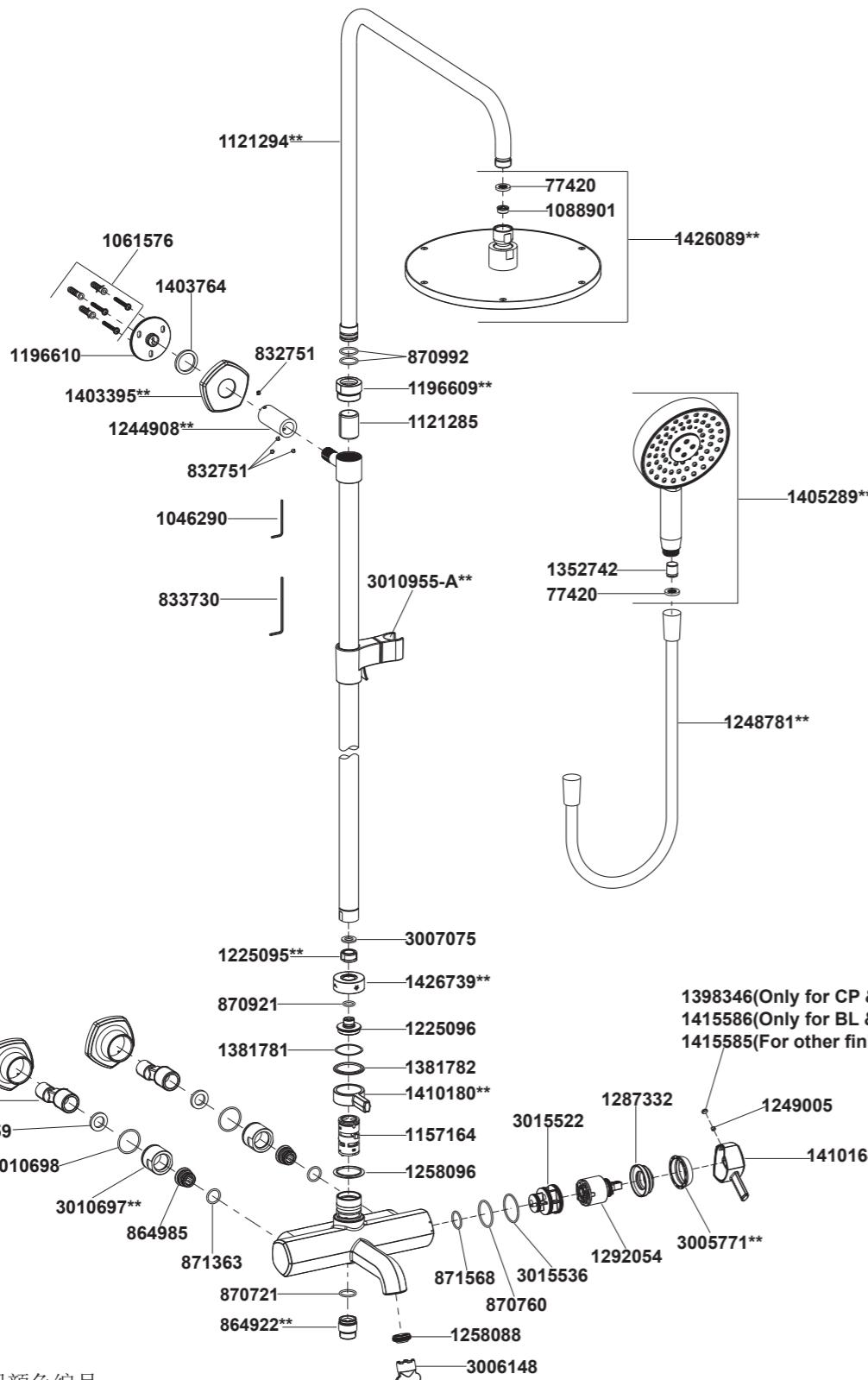


**KOHLER®**

SERVICE PARTS

零 件 图

凯诗  
**OCCASION**  
3 Way Shower Column - Direct Connection

**EX27032T-4E2** 三花洒淋浴柱 - 硬管连接

\*\*订购时请说明颜色编号

\*\*Color code must be specified when ordering

**KOHLER®**

INSTALLATION INSTRUCTIONS  
安装说明书

**OCCASION**

Shower Column - Direct Connection

**EX27030T-4E2** 双花洒淋浴柱 - 硬管连接  
**EX27032T-4E2** 三出水淋浴柱 - 硬管连接

**安装之前**

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。

**注意事项:**

1. 切断供水管路。
2. 检查供水管路有无损坏。如需要，进行替换。
3. 彻底冲洗供水管，以清除管路中的杂质。
4. 花洒最高工作温度及环境温度：60°C。请特别注意花洒同花洒连接的臂管须远离浴霸，否则可能损坏花洒及其密封件，甚至对使用者造成伤害。

**BEFORE YOU BEGIN**

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

**NOTES:**

1. Shut off the water supplies to the fitting.
2. Inspect the supply tubing for damage. Replace as necessary.
3. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
4. The highest environment temperature for handshower & showerhead is 60°C. Please keep handshower, showerhead and shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.

**使用说明**

轻轻打开把手，顺时针旋转把手为热水，逆时针旋转把手为冷水。

**对于EX27030T-4E2**

顺时针旋转淋浴柱切换把手，头顶花洒出水；逆时针旋转切换把手，手持花洒出水

**对于EX27032T-4E2**

淋浴柱切换把手处于初始位置时头顶花洒出水；顺时针旋转淋浴柱的切换把手，手持花洒出水；逆时针旋转切换把手，浴缸出水口出水。

**HANDLE OPERATION**

Lift the handle gently. Turn clockwise for hot water; turn counter-clockwise for cold water.

**For EX27030T-4E2**

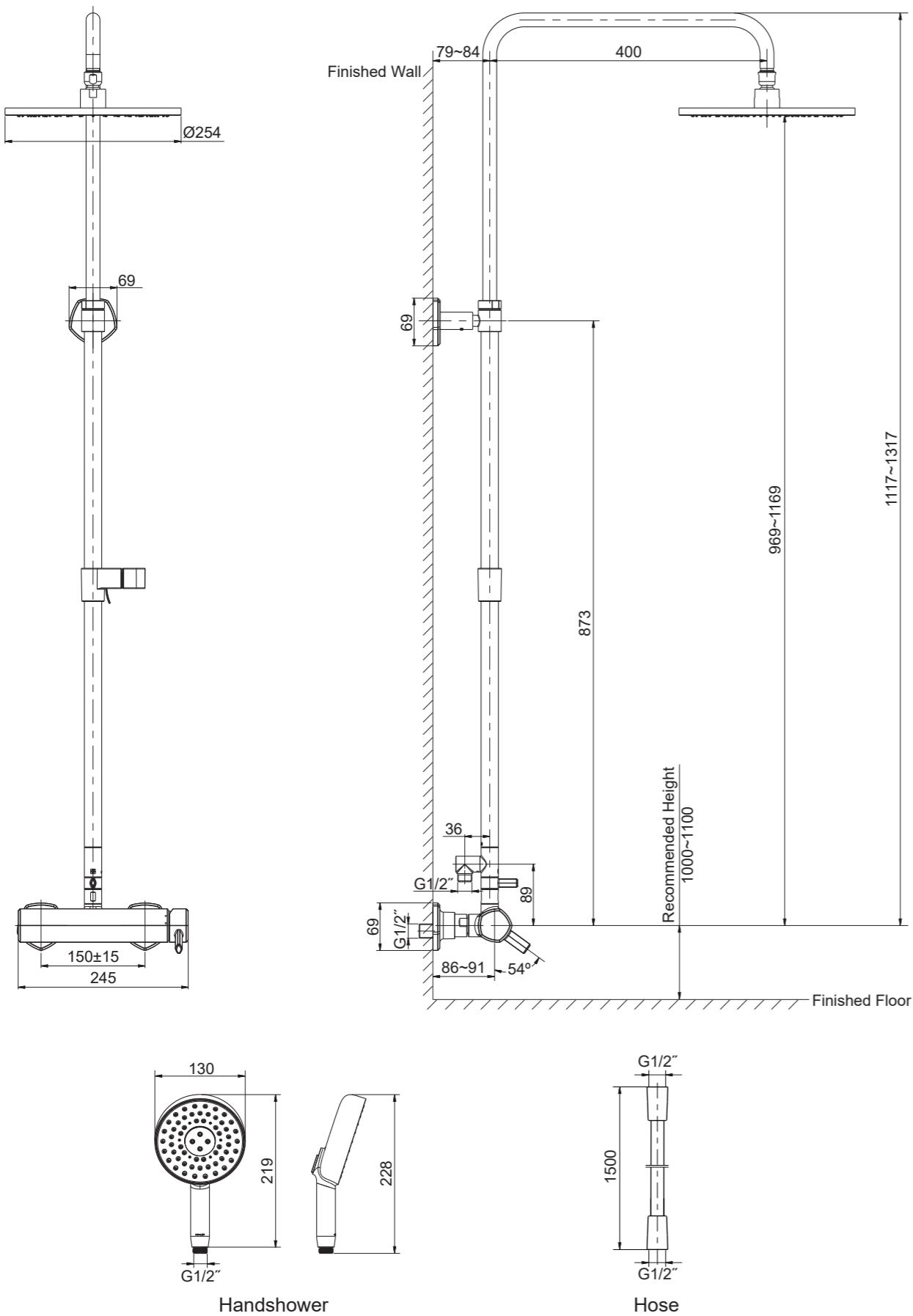
Turn the diverter handle clockwise, showerhead will work; turn it counter-clockwise, handshower will work.

**For EX27032T-4E2**

Water flows out from headshower when diverter handle is in the initial position; Turn the diverter handle clockwise, handshower will work; turn it counter-clockwise, bath spout will work.

安装尺寸(EX27030T-4E2)

ROUGH-IN DIMENSIONS (EX27030T-4E2)

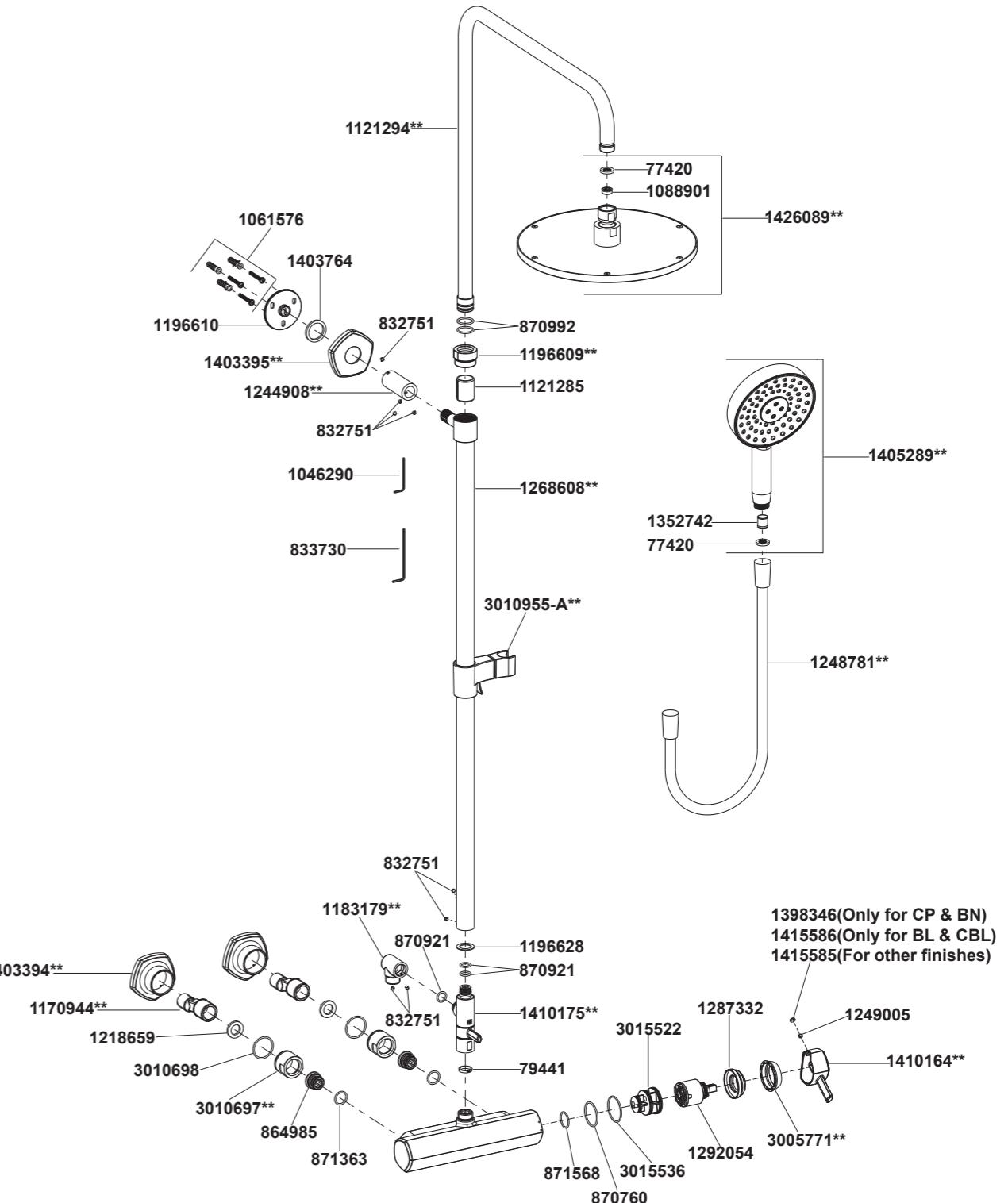


KOHLER®  
SERVICE PARTS

凯诗

OCCASION  
2 Way Shower Column - Direct Connection

EX27030T-4E2 双花洒淋浴柱 - 硬管连接



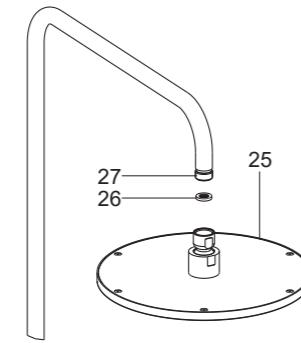
\*\*订购时请说明颜色编号

\*\*Color code must be specified when ordering

## 如何安装头顶花洒

安装头顶花洒(25)前，旋转切换把手至头顶花洒出水状态，打开冷热水源冲掉管路中的杂质。

确认垫片(26)在头顶花洒里。将头顶花洒旋到弯管组件出水口(27)上，用带状扳手锁紧。



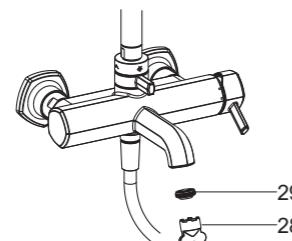
## How to Install the Showerhead

Before installing the showerhead(25), turn the diverter handle to the position for showerhead. Flush hot and cold water supplies to remove any debris.

Make sure the washer(26) is installed into the showerhead. Tighten the showerhead onto the tube kit outlet(27) with strap wrench.

## 安装结果检查

检查并确保所有衔接螺母都已拧紧。确保把手在关闭位置。打开主供水源，检查是否有漏水。如有漏水，修理之。



仅对于EX27032T-4E2，用起泡器工具(28)拆下起泡器(29)。冲洗起泡器，关闭水龙头，重新装回起泡器。

## 清洗说明

适用于所有加工处理过的表面：以中性肥皂水清洗镀层表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面，许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对电镀表面造成伤害，切忌使用。

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌的水龙头及其配件上。

## INSTALLATION CHECKOUT

Ensure all connections are tight. Ensure the handles are in the off position. Turn on the main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

Only for EX27032T-4E2, remove the aerator(29) with key(28). Remove any debris from the aerator. Shut off the faucet. Reinstall the aerator.

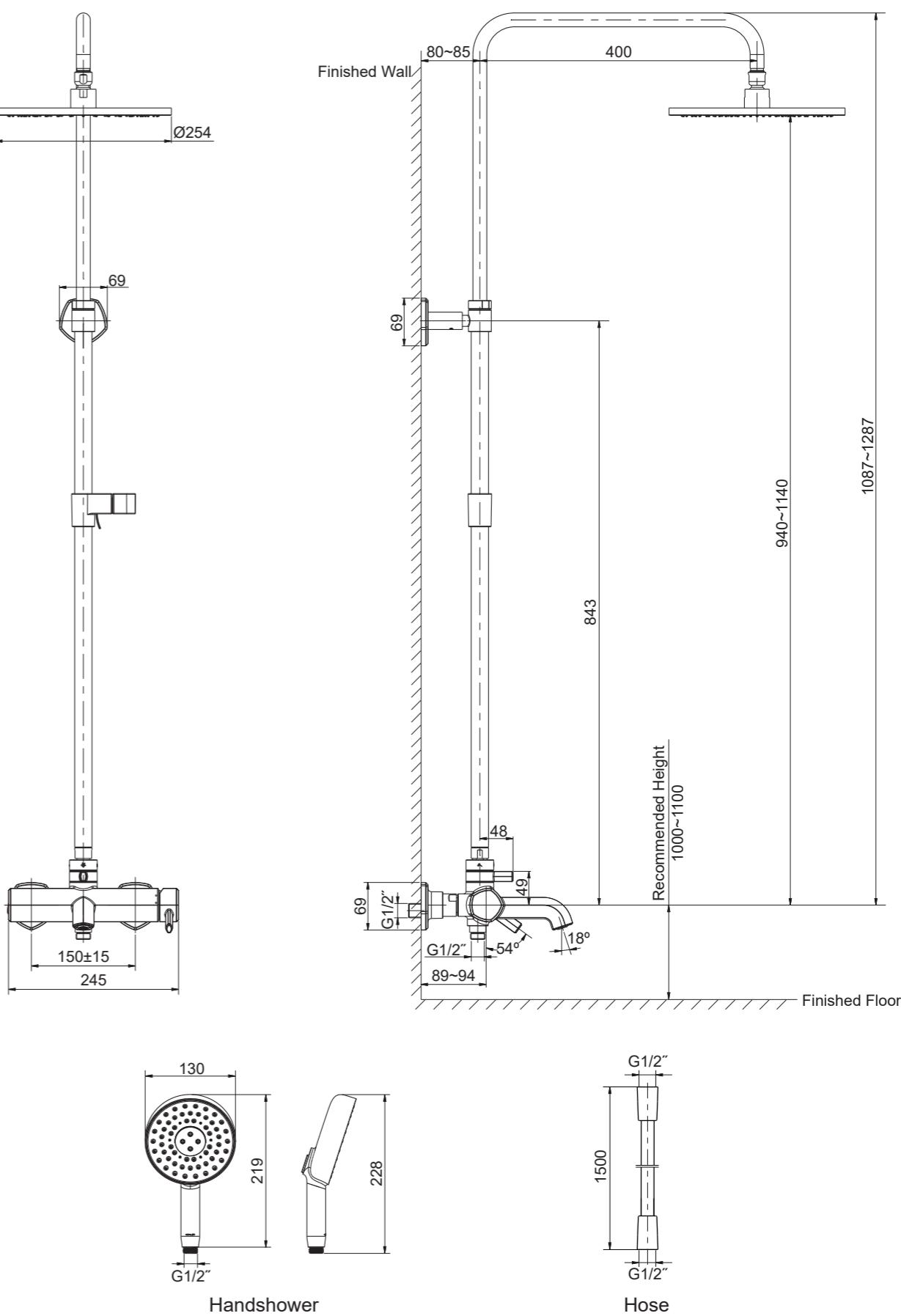
## CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

## 安装尺寸(EX27032T-4E2)

## ROUGH-IN DIMENSIONS (EX27032T-4E2)

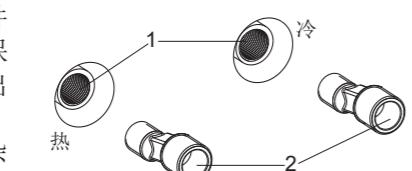


## 安装步骤

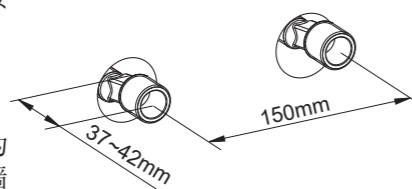
### 如何安装水龙头

为使安装顺利, G1/2"内螺纹管道配件(1)应已装好, 预留150mm的间距, 保持水平。管道配件要垂直并不能突出装修好的墙面。热供水管装在左边。彻底冲洗供水管, 以清除管路中的杂质。

使用合适的螺纹密封膏, 安装两个接头(2)到冷热供水管。

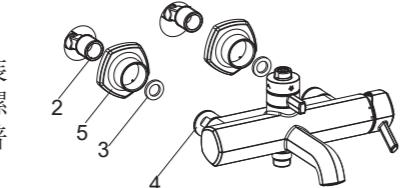


调节两个接头, 使其中心距离为150mm, 并保持同一水平线, 凸出墙面37~42mm。



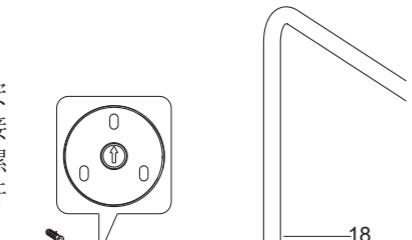
把垫片(3)放入水龙头螺母(4)内。把装饰罩(5)套在螺母上。

把螺母旋到接头(2)上并旋紧。后推装饰罩使其紧贴墙壁。**注意:** 在锁紧螺母时, 须用带状扳手或用软布垫在普通扳手和螺母之间, 以保护镀层表面。



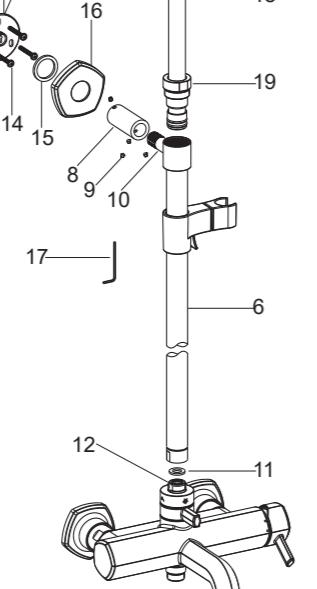
### 如何安装淋浴柱

试装滑杆组件(6), 以确定底座(7)的安装位置。将连接管(8)与底座连接(**注意:** 底座上的箭头朝上), 并用螺钉(9)锁紧。将连接管另一端套在滑杆组件接头(10)上。



将垫片(11)放到龙头出水口(12)上。连接龙头出水口与滑杆组件(6)。将滑杆组件竖直放置。调整连接管, 使滑杆组件平行于墙面。用铅笔在墙壁上标出底座安装孔位。分别拆下滑杆组件和连接管(**注意:** 切勿弄丢螺钉)。

根据胀塞(13)直径在墙面上标记处打孔。放入胀塞, 用自攻螺钉(14)固定底座(**注意:** 底座上箭头朝上)。



EX27032T-4E2

## INSTALLATION

### How to Install the Faucet

To perform installation, installer must provide G1/2" female supply fittings(1), spaced 150mm apart and horizontally. The supply fittings should be vertical and not beyond the finished wall. Hot supply pipe must be located on the left. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.

Use appropriate thread sealants on threads of offset connectors. Install two offset connectors(2) into the HOT and COLD supply pipes.

Adjust the center-to-center distance between the connectors to 150mm horizontally. They should extend 37~42mm beyond the finished wall.

Put the washers(3) into the nuts(4). Slide the escutcheons(5) onto the nuts.

Thread the nuts to the connectors(2). Push the escutcheons until they are against the finished wall. **NOTE:** When tighten the nuts, use strap wrench or soft cloth between product and regular wrench to protect the finish.

### How to Install Shower Column

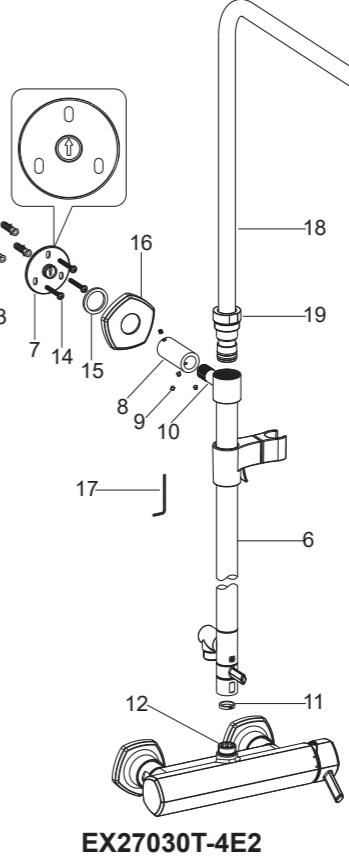
Rehearse slide bar kit(6) installation for the base(7) mounting location determination. Connect the tube joint(8) and the base (**Note:** The arrow in the base is upward), tighten them with screws(9). Set the other end of the tube joint on the supporter(10).

Put the washer(11) onto faucet outlet (12). Connect the faucet outlet and slide bar kit(6). Place the slide bar kit upright and parallel to the finished wall. Mark the holes of base with a pencil on the finished wall. Uninstall the slide bar kit and tube joint. (**Note:** Don't lose the screws.)

Drill holes in the finished wall according to the diameter of the anchors(13) and the position of mounting base. Insert the anchors into the holes. Secure the mounting base by self-tapping screws (14). (**Note:** The arrow in the base is upward).

确认垫片(11)在龙头出水口(12)上。确保垫片(15)粘贴在装饰罩(16)底部凹槽中。

将连接管(8)和装饰罩套在滑杆组件接头(10)上。使滑杆组件下端与龙头出水口相连, 上端的连接管套在装好的底座上。保持滑杆组件平行于墙面, 用六角扳手(17)锁紧螺钉(9), 旋紧装饰罩直至接触墙壁。

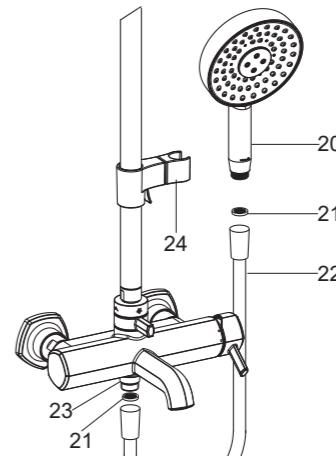


EX27030T-4E2

Ensure the washer(11) is installed on the faucet outlet(12) and the washer (15) is stuck into the groove of the escutcheon(16).

Install the tube joint(8) and escutcheon onto the supporter(10). Connect the slide bar kit and faucet outlet. Slide the tube joint onto the base. Make sure the slide bar kit is parallel to the finished wall. Tighten the screws(9) with hex wrench(17). Screw the escutcheon until it against wall.

Remove and discard the guard from the tube kit(18). Install the tube kit into the slide bar kit. Then screw the nut(19) onto the slide bar kit with strap wrench or soft cloth between the nut and regular wrench. Ensure the outlet of the tube kit faces front.

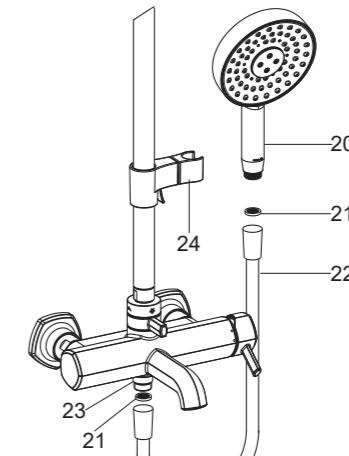


EX27032T-4E2

### How to Install the Handshower

Before installing the handshower(20), turn the left handle to the position for handshower. Flush hot and cold water supplies to remove any debris.

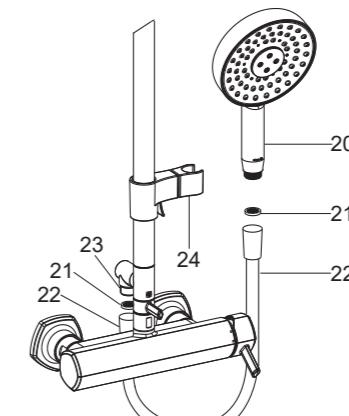
将垫片(21)放入软管(22)接头内, 用软管连接接头(23)和手持花洒。



EX27030T-4E2

Put the washers(21) into the hose(22). Connect the connector(23) and handshower with hose.

Tighten all the connectors.



EX27030T-4E2

Hang the handshower on the shower bracket(24).